

## **B 28 Plus - B 38 Plus - B 46 Plus - B 70 Plus - B 86 Plus**



**104523-104538-104548-104583-104593**

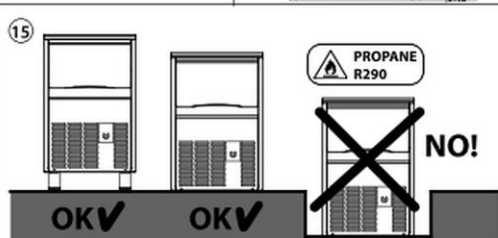
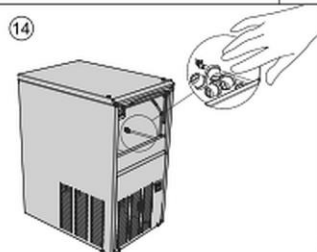
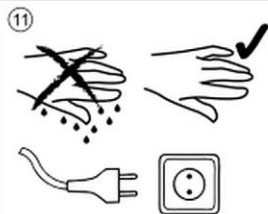
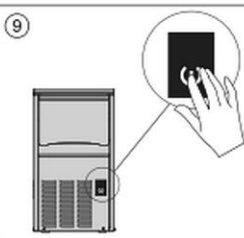
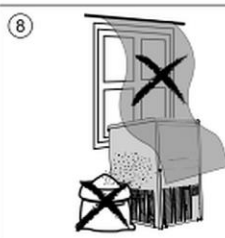
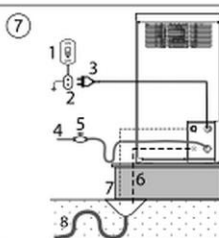
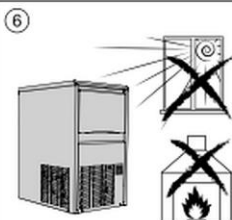
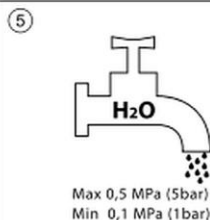
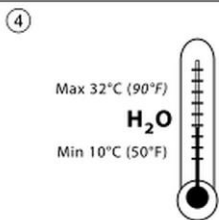
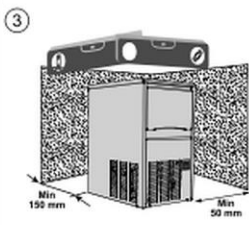
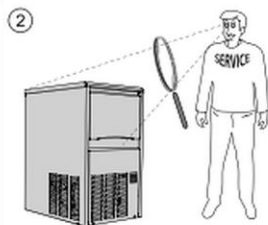
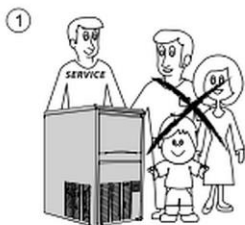
Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0  
fax.: +49 (0) 5258 971-120  
**Ügyfélszolgálat:** +49 (0) 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)

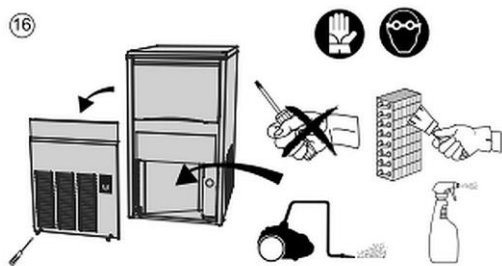


Kivitel: 1.0

Frissítve: 2021-12-15



16



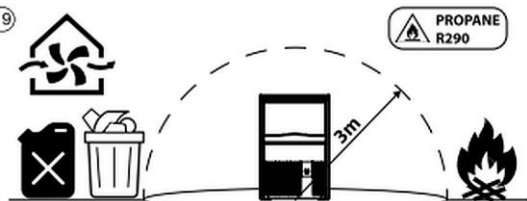
17



18



19



## Gyors útmutató



MEGNYOMNI



3''



STOP  
START



**Működési állapot**

**LED kijelző állapota**

Készenlét

minden 30'' után

Teli tartály

minden 10'' után

A termelési ciklus megkezdése

minden 0,5'' után

Jégtermelés

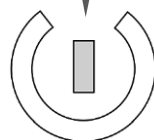
ON

Alarm Blackout

ON 5'' + OFF

Tisztítási ciklus

ON 3'' + OFF



**Riasztás esetén:**

1. A hangjelző kikapcsolásához érintse meg a kezelőgombot.
2. A riasztás visszaállításához érintse meg újra a kezelőgombot (ha leállt).

**VIGYÁZAT! További riasztások esetén forduljon a szervízhez.**



**Beállítás**  
**Jégkocka súlya**



**Beállítás**  
**tárolótartály-érzékelő**

①

Jégtermelési mód



3-SZOR  
MEGNYOMNI

①

Készenléti mód



3-SZOR  
MEGNYOMNI

②



FEHÉR PIROS



Beállítás módosítása  
érintéssel

②



FEHÉR PIROS



Beállítás módosítása  
érintéssel

③



60'' után a beállítás  
elmentésre kerül

③



60'' után a beállítás  
elmentésre kerül



## Eredeti kezelési útmutató

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 1   | Biztonság.....   | 2  |
| 1.1 | Figyelmeztető jelzések magyarázata .....                     | 2  |
| 1.2 | Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok .....                   | 3  |
| 1.3 | Rendeltetésszerű használat.....                              | 5  |
| 1.4 | Nem rendeltetésszerű használat .....                         | 5  |
| 2   | Általános információ .....                                   | 6  |
| 2.1 | Felelőssége és garancia .....                                | 6  |
| 2.2 | Szerzői jog védelme.....                                     | 6  |
| 2.3 | Megfelelősségi nyilatkozat .....                             | 6  |
| 3   | Szállítás, csomagolás és tárolás .....                       | 7  |
| 3.1 | Szállítási ellenőrzés .....                                  | 7  |
| 3.2 | Csomagolás.....  | 7  |
| 3.3 | Tárolás.....   | 7  |
| 4   | Technikai adatok .....                                       | 8  |
| 4.1 | Technikai adatok.....  | 8  |
| 4.2 | A készülék részegységeinek leírása .....                     | 13 |
| 4.3 | Működési mód .....   | 14 |
| 5   | Üzembe helyezése és kezelés .....                            | 14 |
| 5.1 | Üzembe helyezés .....  | 14 |
| 5.2 | Használat.....   | 18 |
| 6   | Tisztítás .....  | 22 |
| 6.1 | Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok ..... | 22 |
| 6.2 | Tisztítás .....  | 22 |
| 7   | Lehetséges meghibásodások.....                               | 26 |
| 8   | Leselejtezés.....  | 29 |



**Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!**

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

## 1 Biztonság

HU

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

### 1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



**VESZÉLY!**

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.



**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELEM!**

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

**JÓ TANÁCS!**

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

HU

## 1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

### Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.

- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles éllel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatl vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

### **Tűzveszély / gyúlékony anyagok veszélye / robbanásveszély!**

- A készülék belsejében ne üzemeltessen semmilyen egyéb elektromos készüléket.
- Ne tároljon, sem pedig használjon benzint, vagy egyéb könnyen gyulladó gáznemű anyagot, vagy folyadékot ezen, vagy egyéb készülék közelében. A gázok gyulladás, vagy robbanásveszéllyel fenyegetnek.
- Ne helyezzen a készülékbe semmilyen robbanó anyagot, mint például könnyen gyulladó propánnal töltött aerosolt. A könnyen gyulladó gázokkal és folyadékokkal töltött tartályok alacsony hőmérsékleten kiereszthetik tartalmukat, mely pedig begyulladhat a szikraképződéstől, melyet az elektromos készülékek okozhatnak. Robbanásveszély!
- A hűtőközeg szivárgása esetén húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Távolítsa el minden közelben található gyújtóforrást, szellőztesse a helyiséget és lépjen kapcsolatba a szervízzel. Kerülje a hűtőközeg szembe jutását, mivel ez komoly szemsérüléseket okozhat.
- Soha ne használjon könnyen gyulladó folyadékot a készülék és tartozékainak tisztításához. A belőlük maradó gázok tűz, vagy robbanásveszéllyel fenyegethetnek.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.
- A leolvasztási folyamatot ne siettesse mechanikus eszközök, vagy egyéb hőforrás (gyertyák, vagy hőszugárzók) segítségével, vagy bármilyen egyéb módon. A fennmaradó pára rövidzárlatot okozhat, a túl magas hőmérséklet pedig meghibásodást okozhat a készülékben.
- Működés közben a készülék szellőző nyílásainak szabadnak kell lennie.
- Soha ne sértse meg a készülék hűtőrendszerét.

**Kezelő személyzet**

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

**Nem rendeltetésszerű használat**

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

**1.3 Rendeltetésszerű használat**

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Jégkockák készítése

**Ez a készülék kizárólag üzemi használatra szolgál.**

**1.4 Nem rendeltetésszerű használat**

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

## 2 Általános információ

### 2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

HU

### 2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

### 2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Uniós normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

## 3 Szállítás, csomagolás és tárolás

### 3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

### 3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újjra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

### 3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfénynek
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

## 4 Technikai adatok

### 4.1 Technikai adatok

|   |  |
|---|--|
| <b>Megnevezés:</b>                                  | <b>Jégekészítő B 28 Plus</b>                 |
| Cikkszám:   | <b>104523</b>                                |
| Anyag:  | rozsdamentes acél, műanyag, acél horganyzott |
| Jégekészítő változat:                               | kúp alakú (tömör kúp)                        |
| A jégekészítő mérete:                               | 1  |
| A jégekészítő mérete (szél. x mély. x mag.) mm-ben: | 35 x 37 x 32                                 |
| Jégekészítő súlya g-ban:                            | 20   |
| Jégekészítőgyártás / munkaciklus:                   | 18   |
| Max. termelés kg / óra:                             | 28 / 24                                      |
| A tartály kapacitása kg-ban / jégekészítő, db:      | 6,5 / 325                                    |
| Hűtőközeg / mennyiség (kg):                         | R290 / 0,080                                 |
| Klímaosztály:                                       | T  |
| Víz csatlakozás:                                    | 3/4"   |
| Vízvezetés Ø (mm):                                  | 20   |
| Csatlakozási értékek:                               | 0,3 kW   220-240 V   50 Hz                   |
| Méret: (szél x mély. x mag.) (mm):                  | 340 x 485 x 625                              |
| Súly (kg):  | 28,2   |

|  |  |
|--|--|
| <b>Megnevezés:</b>                               | <b>Jégekészítő B 38 Plus</b>                 |
| Cikkszám:  | <b>104538</b>                                |
| Anyag:   | rozsdamentes acél, műanyag, acél horganyzott |
| Jégkocka változat:                               | kúp alakú (tömör kúp)                        |
| A jégkocka mérete:                               | 1  |
| A jégkocka mérete (szél. x mély. x mag.) mm-ben: | 35 x 37 x 32                                 |
| Jégkocka súlya g-ban:                            | 20   |
| Jégkockagyártás / munkaciklus:                   | 28   |
| Max. termelés kg / óra:                          | 38 / 24                                      |
| A tartály kapacitása kg-ban / jégkocka, db:      | 11,5 / 575                                   |
| Hűtőközeg / mennyiség (kg):                      | R290 / 0,070                                 |
| Klímaosztály:                                    | T  |
| Víz csatlakozás:                                 | 3/4"   |
| Vízvezetés Ø (mm):                               | 20   |
| Csatlakozási értékek:                            | 0,59 kW   220-240 V   50 Hz                  |
| Méret: (szél x mély. x mag.) (mm):               | 500 x 540 x 700                              |
| Súly (kg):                                       | 38,2   |

|  |  |
|--|--|
| <b>Megnevezés:</b>                               | <b>Jéggockakészítő B 46 Plus</b>             |
| Cikkszám:  | <b>104548</b>                                |
| Anyag:   | rozsdamentes acél, műanyag, acél horganyzott |
| Jéggocka változat:                               | kúp alakú (tömör kúp)                        |
| A jéggocka mérete:                               | 1  |
| A jéggocka mérete (szél. x mély. x mag.) mm-ben: | 35 x 37 x 32                                 |
| Jéggocka súlya g-ban:                            | 20   |
| Jéggockagyártás / munkaciklus:                   | 28   |
| Max. termelés kg / óra:                          | 46 / 24                                      |
| A tartály kapacitása kg-ban / jéggocka, db:      | 15 / 750                                     |
| Hűtőközeg / mennyiség (kg):                      | R290 / 0,080                                 |
| Klímaosztály:                                    | T  |
| Víz csatlakozás:                                 | 3/4"   |
| Vízvezetés Ø (mm):                               | 20   |
| Csatlakozási értékek:                            | 0,68 kW   220-240 V   50 Hz                  |
| Méret: (szél x mély. x mag.) (mm):               | 500 x 580 x 800                              |
| Súly (kg):                                       | 42,6   |



|   |  |
|---|--|
| <b>Megnevezés:</b>                                  | <b>Jégekészítő B 70 Plus</b>                 |
| Cikkszám:   | <b>104583</b>                                |
| Anyag:  | rozsdamentes acél, műanyag, acél horganyzott |
| Jégekészítő változat:                               | kúp alakú (tömör kúp)                        |
| A jégekészítő mérete:                               | 1  |
| A jégekészítő mérete (szél. x mély. x mag.) mm-ben: | 35 x 37 x 32                                 |
| Jégekészítő súlya g-ban:                            | 20   |
| Jégekészítőgyártás / munkaciklus:                   | 56   |
| Max. termelés kg / óra:                             | 70 / 24                                      |
| A tartály kapacitása kg-ban / jégekészítő, db:      | 42 / 2100                                    |
| Hűtőközeg / mennyiség (kg):                         | R290 / 0,100                                 |
| Klímaosztály:                                       | T  |
| Víz csatlakozás:                                    | 3/4"   |
| Vízvezetés Ø (mm):                                  | 20   |
| Csatlakozási értékek:                               | 0,88 kW   220-240 V   50 Hz                  |
| Méret: (szél x mély. x mag.) (mm):                  | 700 x 580 x 995                              |
| Súly (kg):  | 53,0   |

|   |  |
|---|--|
| <b>Megnevezés:</b>                                | <b>Jégekockakészítő B 86 Plus</b>            |
| Cikkszám:   | <b>104593</b>                                |
| Anyag:  | rozsdamentes acél, műanyag, acél horganyzott |
| Jégekocka változat:                               | kúp alakú (tömör kúp)                        |
| A jégekocka mérete:                               | 1  |
| A jégekocka mérete (szél. x mély. x mag.) mm-ben: | 35 x 37 x 32                                 |
| Jégekocka súlya g-ban:                            | 20   |
| Jégekockagyártás / munkaciklus:                   | 56   |
| Max. termelés kg / óra:                           | 86 / 24                                      |
| A tartály kapacitása kg-ban / jégekocka, db:      | 42 / 2100                                    |
| Hűtőközeg / mennyiség (kg):                       | R290 / 0,090                                 |
| Klímaosztály:                                     | T  |
| Víz csatlakozás:                                  | 3/4"   |
| Vízvezetés Ø (mm):                                | 20   |
| Csatlakozási értékek:                             | 0,98 kW   220-240 V   50 Hz                  |
| Méret: (szél x mély. x mag.) (mm):                | 700 x 580 x 995                              |
| Súly (kg):  | 63,0   |

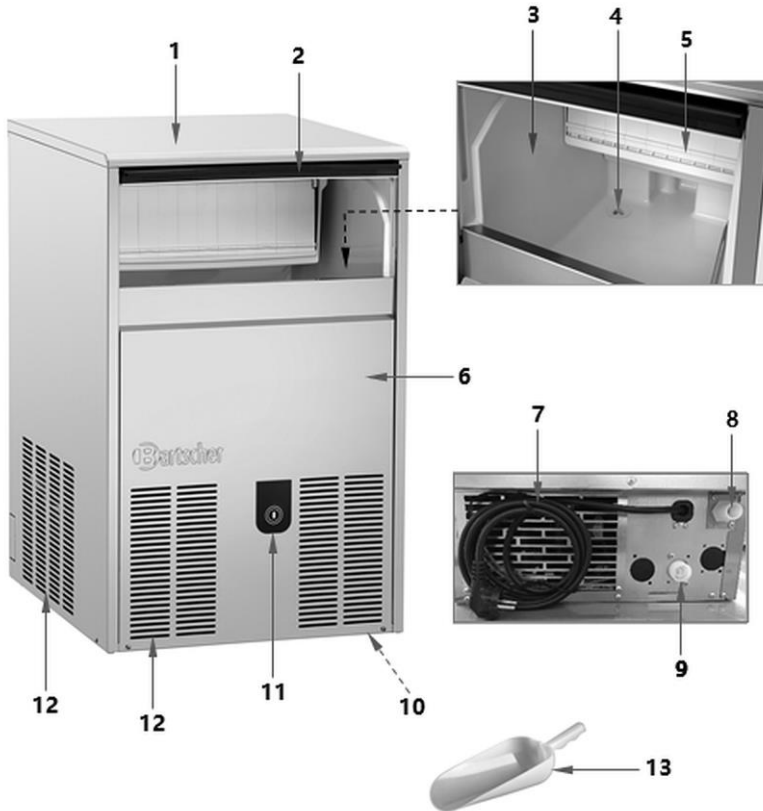
HU

## Verzió / tulajdonságok

- Hűtés: léghűtés
- Töltésszint-érzékelő
- Termelés szórásos rendszer segítségével
- Vezérlés: elektronikus
- Tisztító funkció
- Bekapcsoló/kikapcsoló
- Ellenőrző lámpa
- Beépíthető
- A készlet tartalmaz: 1 jégekockalapátot

**A műszaki adatok megváltoztatásának jogát fenntartjuk!**

### 4.2 A készülék részegységeinek leírása



1. Készülékház
2. Tartály fedél
3. Tárolótartály
4. Vízleeresztő nyílás
5. Szalagfüggöny
6. Első hűtőrács
7. Csatlakozó kábel csatlakozóval
8. Vízbekötés
9. Leeresztő nyílás
10. Talpak (4x)
11. Kezelőgomb
12. Szellőző nyílások
13. Jégkockalapát

### 4.3 Működési mód

A tömör kúp alakú jégkockák szórásos rendszerrel történő előállításakor az adagolt víz egy szivattyú segítségével a párologtatórendszerre (egyfajta víztartályra) kerül szórásra. A megfelelő párologtatóelemmel érintkezve a víz kompakt, kristálytiszt, szilárd, tömör jégkúpokká fagy. Masszív formájuknak köszönhetően hosszan tartó hűtőhatást biztosítanak, és különösen alkalmasak például hosszú italok fogyasztására, mivel lassan olvadnak, és nem hígítják fel olyan gyorsan az italokat.

A tartályban lévő jégkockák mennyiségét egy, a tartályban található elektronikus érzékelő szabályozza. Amikor a jégkockák elérik az érzékelő magasságát, a készülék automatikusan leállítja a jégkockatermelést. A jégkockák kivételét és az érzékelő elengedését követően a jégkockatermelés folytatódik.

#### TANÁCS!

**A jégkockák tartályból történő kivétele után az érzékelőt meg lehet tisztítani a maradék jégtől, hogy a jégkockák újrateherelési folyamata gyorsabban megkezdődhessen.**

HU

## 5 Üzembe helyezése és kezelés

### 5.1 Üzembe helyezés



#### VIGYÁZAT!

**A nem megfelelő üzembe helyezés, beállítás, kezelés, karbantartás, vagy a nem megfelelő készülékkel kapcsolatos magatartás személyi és tárgyi sérüléshez vezethetnek.**

A beállítás és üzembe helyezés, valamint a javítás és szétszerelés csak és kizárólag szakképzett szakszervíz által hajtható végre, az adott ország előírásainak megfelelően.

### JÓ TANÁCS!

**A gyártó nem vállal felelősséget és nem biztosít garanciát az előírások be nem tartásából, vagy a nem megfelelő használatból eredő meghibásodásokért.**

### Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



### VIGYÁZAT!

#### Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
  - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
  - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
  - könnyen megközelíthető
  - jó légcserével rendelkező.
- A készülék villás- vagy raklapos targoncával történő be- és kirakodása a készülék hosszának több mint felénél lehetséges.
- Az emelőt a becsomagolt készülék/elemek méreteinek és súlyának megfelelően kell kiválasztani.
- A művelet során tegyen meg minden szükséges óvintézkedést, hogy a készülék ne sérüljön meg.
- Vegye le a kartoncsomagolást a fa alapról, amelyen a készülék áll.
- Ezután egy megfelelő emelőeszközzel (emelőtargonca vagy hasonló) emelje meg a készüléket, és húzza ki a fa alapot.

- Helyezze a készüléket a helyére.

### A telepítés helyszínére vonatkozó követelmények

A készülék telepítési helyének kiválasztásakor a következő feltételeket kell biztosítani:

- a környezeti hőmérséklet nem lehet 10 °C-nál (50 °F) alacsonyabb, valamint nem haladhatja meg a 43 °C (110 °F) hőmérsékletet;
  - a környezeti hőmérséklet nem lehet 10 °C-nál (50 °F) alacsonyabb, valamint nem haladhatja meg a 32 °C (90 °F) hőmérsékletet (4. ábra a használati utasítás elején);
  - a vízellátás nyomása nem lehet kisebb, mint 0,1 MPa (1 bar), valamint nem haladhatja meg a 0,5 MPa-t (5 bar). Ha a nyomás meghaladja a 0,5 MPa-t, a vízellátás és a készülék közé nyomáscsökkentőt kell beszerezni (5. ábra);
  - a közelben nem lehetnek hőforrások,
  - a készüléket nem szabad közvetlen napfénynek kitenni (6. ábra);
  - a helyiségnek pormentesnek kell lennie, mivel a hűtőegység kondenzátora gyorsan eltömődhet (8. ábra);
  - a hűtőegység ventilátorát nem szabad letakarni (8. ábra),
  - a készüléket nem szabad alacsonyabban fekvő helyiségekbe telepíteni, mivel esetleges szivárgás esetén a hűtőközeg lefelé fog esni (15. ábra),
  - 3 m-es körzetben nem lehet tüzelőanyag, gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyag, és megfelelő légáramlásnak kell lennie (19. ábra).
- A falaktól és egyéb tárgyaktól való távolság hátul legalább 150 mm-nek, oldalt pedig legalább 50 mm-nek kell lennie (3. ábra).
  - Állítsa vízszintes helyzetbe a készüléket (3. ábra). Ha a készülék nem vízszintes, az károsan befolyásolhatja annak működését és vízelvezetését.

### Vízbekötés

1. A készüléket vízcsatlakozó közelében helyezze üzembe.

#### **FIGYELEM!**

**A készüléket csakis ivóvíz-csatlakozóhoz csatlakoztathatja. Ellenkező esetben víztisztító berendezést kell felszerelni.**

2. A vízhez történő csatlakozást az elektromos csatlakozás előtt kell elvégezni.
3. Csatlakoztassa a mellékelt 3/4"-os vízellátó tömlőt a vízcsatlakozóhoz.

4. Csatlakoztassa a tömlő másik végét a gép hátulján található vízcsatlakozóhoz.

### **TANÁCS!**

**Praktikus és biztonsági okokból javasoljuk egy elzárószelep felszerelését, amely nem tartozik a szállítási csomagoláshoz (7. ábra):**

1. Kapcsoló, 2. Foglalat, 3. Csatlakozó, 4. Vízcsatlakozó; 5. Elzárószelep
6. Kondenzátorvíz elvezetés: vízhűtéses változat;
7. Tartályból történő vízvezetés; 8. Nyitott szifonba történő vízvezetés.

## Vízlefolyó

1. Csatlakoztassa a mellékelt lefolyótömlőt a készülék hátulján lévő lefolyócsatlakozóhoz.
2. Helyezze a lefolyótömlő másik végét a nyitott szifonba (7. ábra).

### **TANÁCS!**

**A kiváló vízvezetés érdekében a vízvezető csőnek legalább 3%-os lejtéssel kell rendelkeznie, ügyelve arra, hogy ne legyen összegabalyodva vagy elgörbülve.**

## Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.
- A feszültségkülönbség tekintetében a legnagyobb megengedett túrésí határ a névleges érték  $\pm 10\%$ -a.
- A készülék és a hálózati csatlakozó közötti elektromos áramkört megfelelő többpólusú megszakítóval kell ellátni (7. ábra), amely képes olyan érintkezési távolságot biztosítani, amely III. kategóriájú túlfeszültség esetén lehetővé teszi a teljes szétválasztást.
- Ha a készülék gépet télen kintről viszi be egy helyiségbe, a bekapcsolása előtt hagyja pár órán keresztül, hogy felmelegedhessen a készülék szobahőmérsékletűre.
- A készülék elektromos áram alá helyezése előtt várjon egy órát, hogy a hűtőközeg leülepedhessen.
- Áramszünet, vagy a konnektorból való kihúzást követően a készülék ismételtlen áram alá helyezni csak 5 perc elteltével lehetséges.

### 5.2 Használat

#### Készülék előkészítése

1. Távolítsa el az összes tartozékot (vízellátó tömlőt, vízvezető tömlőt, jégkanalat, dokumentumokat) a készülék tartályából.
2. A használat megkezdése előtt tisztítsa meg a készüléket a „**Tisztítás**” című 6. fejezetben megadott utasítások szerint..
3. Alaposan szárítsa meg a készüléket.

#### Tanácsok a felhasználó számára

- Ha a készüléket olyan területen telepíti, ahol az ivóvíznek magas a sótartalma, az esetleges meghibásodások elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.
- Annak érdekében, hogy a jég ne váljon kellemetlen szagúvá vagy ízűvé, soha ne tároljon a tartályban ételt, palackot vagy bármi mászt.
- Normál működés közben ne hagyja nyitva a tartály fedelét.

#### Üzembe helyezés

HU

1. Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a víz- és az elektromos csatlakozók megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
  2. A működés közbeni vízszivárgás vagy egyéb problémák elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a kötőelemek, csavarok és szorítók feszesek-e, és nem lazultak-e meg szállítás közben.
  3. Nyissa ki a vízcsatlakozó csapot és az elzárószelepet.
  4. Csatlakoztassa a berendezést egy egyes dugaljba.
- A készülék Standby üzemmódban található. A kezelőgomb 30 másodpercenként villog.

5. A készenléti üzemmódból való kilépéshez és a készülék bekapcsolásához érintse meg a kezelőgombot legalább 3 másodpercig (9. ábra), amíg egy hosszú hangjelzés nem jelzi, hogy a készülék elindul.

#### TANÁCSOK!

Javasoljuk, hogy az első 5 termelési ciklusból származó jégkockákat ne használja italokhoz vagy ételekhez.

Soha ne zárja el a vízellátást a készülék működése közben, és soha ne takarja le vagy állítson akadályt a légbeszívó nyílások elé.



A jégkockakészítő egy, a tartályban elhelyezett hőmérsékletérzékelővel van ellátva (14. ábra), amely leállítja a készüléket és a jégkocka előállítását, amikor az érzékelő a tartályban felgyűlt jéggel érintkezik.

**A jégkockák tartályból történő kivétele után a hőmérsékletérzékelőt meg lehet tisztítani a maradék jégtől, hogy a jégkockák újratermelési folyamata gyorsabban megkezdődhessen (14. ábra).**

### A jégkockák méretének beállítása

Idővel a helyiség hőmérsékletének változása miatt a jégkockák mérete és súlya változhat.

A méret és a súly beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a kezelőgombot 3 alkalommal 2 másodpercen belül a készülék működése közben (9. ábra).

A kezelőgomb fehéren vagy pirosan világít.

2. A jégkockák méretének vagy súlyának növeléséhez nyomja meg a kezelőgombot a piros LED színét növelve.
3. A jégkockák méretének vagy súlyának csökkentéséhez nyomja meg a kezelőgombot, amíg a LED színe fehérre nem vált.

Ha nem tartja nyomva a kezelőgombot 5 másodpercig, a beállítás mentésre kerül, és kilép a módosítási fázisból.

### A tartályban lévő szonda beállítása

Idővel a környezeti hőmérséklet változása miatt a tartályban lévő hőmérsékletmérő szonda beállított értéke elégtelenné válhat. Ennek az értéknek a beállításához a következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg a kezelőgombot 3 alkalommal 2 másodpercen belül készenléti üzemmódban (9. ábra).

A kezelőgomb fehéren vagy pirosan világít.

2. A beállított hőmérséklet növeléséhez nyomja meg a kezelőgombot, és próbálja meg növelni a piros LED színét.
3. A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a kezelőgombot, amíg a LED színe fehérre nem változik.

Ha nem tartja nyomva a kezelőgombot 5 másodpercig, a beállítás mentésre kerül, és kilép a módosítási fázisból.

### Működési állapot / riasztási állapot jelzők

| Jelző / riasztás  | PIROS     | FEHÉR           |
|---|-----------|-----------------|
| Riasztás a túl hosszú hűtési ciklus miatt                     | 1x villog | ON 3"           |
| Levezető szivattyú riasztás (opcionális)                      | 1x villog | 1x villog       |
| Két termelési ciklus közötti időhosszabbítási riasztás        | 2x villog | ON 3"           |
| Riasztás a tartályban található érzékelő meghibásodása esetén | 3x villog | ON 3"           |
| ACCP-adatok feltöltése/letöltése - szoftverfrissítés          | 3x villog | 3x villog       |
| Riasztás meghibásodott kondenzátor-érzékelő esetén            | 4x villog | ON 3"           |
| Riasztás hibás párologtató-érzékelő esetén                    | 5x villog | ON 3"           |
| Riasztás párologtató-/üledékérzékelő megfordítása esetén      | 5x villog | 2x villog       |
| Riasztás a kondenzátor tisztítása miatt                       | 7x villog | ON 3"           |
| Indítási fázis  | OFF       | 2 Hz-es lámpa   |
| Jégkocka termelés   | OFF       | ON              |
| Jégkidobás  | OFF       | ON              |
| Teli tartály  | OFF       | 10 mp-ig villog |
| Készenléti mód  | OFF       | 30 mp-ig villog |
| Tisztítási ciklus riasztás                                    | OFF       | ON 3"           |
| Ózoniciklus riasztás (opcionális)                             | OFF       | ON 1"           |
| Riasztás áramkimaradás vagy áramellátás hiánya esetén         | OFF x 1"  | ON 5"           |
| Riasztás a kondenzátor magas hőmérséklete miatt               | ON        | OFF             |

| Jelző / riasztás                         | PIROS | FEHÉR     |
|--|-------|-----------|
| Nagy nyomás miatti riasztás              | ON    | OFF       |
| Gáztöltési fázis riasztás                | ON 1" | ON 1"     |
| Vízhiány riasztás                        | ON 3" | 1x villog |
| Időszakos karbantartás miatti riasztás   | ON 3" | ON 3"     |
| Kapacitív érzékelő riasztás (opcionális) | ON 3" | 3x villog |

OFF: LED kijelző / szín mindig ki van kapcsolva

ON: LED kijelző / szín mindig be van kapcsolva

Villogás: LED kijelző / szín 0,5 másodpercig bekapcsolva és 0,5 másodpercig kikapcsolva

### Meghibásodások

#### FIGYELEM!

**Meghibásodás esetén a készüléket le kell választani az áram- és vízellátásról. Forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, ellenőriztesse és javíttassa meg a készüléket.**

HU

- Ellenőrizze, hogy a vízellátó csap nyitva van-e.
- Ellenőrizze, hogy a készülékben van-e elektromos áram: a dugalj helyesen van-e behelyezve, és a megszakító be van-e kapcsolva.
- Győződjön meg róla, hogy nem keletkeznek-e furcsa rezgések a meglazult csavarok miatt.
- Vízvesztés, csavarok meghúzása stb. miatt szükséges munkálatok esetén a készüléket először mindig ki kell kapcsolni, és ellenőrizni kell, hogy a szivárgás nem az eltömődött lefolyók miatt történik-e.
- Ha a készülék túl kevés jeget termel, ellenőrizze, hogy a kondenzátor nem szennyezett-e, vagy hogy a hűtőközeg nem szivárog-e.
- Ellenőrizze a tartály érzékelőjének működését: ha egy jégkockát helyez a tartályban lévő érzékelőre, a jégkockakészítőnek 1 percn belül le kell állnia, és a jégkocka eltávolítása után röviddel automatikusan újra kell indulnia.
- Nyár és tél között a tartályban lévő érzékelő megváltoztathatja a keletkező jégkockák maximális mennyiségét. Az érzékelő beállításának módosításához kövesse „**A tartályban lévő érzékelő beállítása**” című fejezetben található utasításokat.

## 6 Tisztítás

### 6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

### 6.2 Tisztítás

HU

#### Felhasználó általi tisztítás

1. A munkanap végén, valamint hosszabb használaton kívüli időszak után a készüléket alaposan meg kell tisztítani.
2. A készülékházat rozsdamentes acél tisztításához megfelelő klórmentes tisztítószerrel átitatott puha ruhával kell tisztítani.
3. Tisztítsa meg a belső rekeszt langyos vízbe és egy kevés szódabikarbónába mártott szivaccsal vagy ruhával.
4. Tiszta vízben öblítse el az alkatrészeket.
5. Óvatosan szárítsa meg a belső rekeszt.

### Ha a készülék hosszabb ideig nem volt használva:

- kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áram- és vízellátásról;
- távolítsa el a keletkezett jeget a tartályból;
- eressze le a vizet;
- végezzen alapos tisztítást;
- hagyja kissé nyitva a tartály ajtaját (csappantyút).

### Szervíz általi tisztítás

#### Kondenzátor

A készülék elülső fedele mögött található kondenzátort rendszeresen tisztítsa a készülék teljesítményének és élettartamának fenntartása érdekében (16. ábra).

A következőképpen járjon el:

- lazítsa meg az elülső fedél rögzítőcsavarjait,
- távolítsa el az elülső fedelet,
- tisztítsa meg a kondenzátort puha ecsettel vagy porszívóval,
- csavarozza az elülső fedelet a készülékhez.

#### VIGYÁZAT!

**Ne használjon kefét vagy tompa tárgyakat a kondenzátor tisztításához.**

HU

#### Vízbemeneti szűrő

A vízbemeneti szűrőt rendszeresen kell tisztítani az alábbi utasításoknak megfelelően:

- zárja el a vízzáró szelepet;
- csavarja le a vízellátó tömlőt;
- fogó segítségével húzza ki a vízbemeneti szűrőt az elektromágneses szelep bemenetén lévő foglalatból;
- tisztítsa meg a vízbemeneti szűrőt folyó vízben;
- helyezze fel a vízbemeneti szűrőt;
- rögzítse a vízellátó tömlőt.

### Tisztítási és fertőtlenítési ciklus

A vízkeménység okozta problémák és ezáltal a vízzel érintkező részekben és alkatrészekben lévő szennyeződések kialakulásának elkerülése érdekében a jégkockakészítő „Self Cleaning” funkcióval van ellátva.

Ez a funkció a citromsav tisztító hatásának köszönhetően eltávolítja a készüléken található vízkövet és szennyeződéseket.

A jégkockakészítő megfelelő tisztítása érdekében javasoljuk, hogy ezt a tisztítási és fertőtlenítési ciklust (a víz keménységétől függően) évente legalább 3-4 alkalommal végezze el.



**Ha citromsavval (víz + citromsav, lásd az alábbi táblázatot) dolgozik, tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket védőkesztyű és védőszemüveg viselésével.**

A tisztítási és fertőtlenítési ciklus az alábbi utasítások szerint végzendő el:

1. Kapcsolja ki a jégkockakészítőt.
2. Kapcsolja le a készüléket a vízellátásról (zárja el az elzárószelepet).
3. Távolítsa el a jégkockákat a tartályból.
4. Készítsen vízből és citromsavból oldatot egy megfelelő edényben. Vegyük figyelembe a különböző modellek mennyiségi adatait az alábbi táblázat szerint.

| Modell              | Citromsav mennyisége (1 liter vízhez) |
|---------------------|---------------------------------------|
| B28 Plus            | 200 g.                                |
| B38 Plus            | 250 g                                 |
| B46 Plus            | 350 g.                                |
| B70 Plus - B86 Plus | 500 g.                                |

5. Oldja fel a szükséges mennyiségű citromsavport 1 liter langyos vízben (max. 40 °C). Győződjön meg róla, hogy a citromsav teljesen feloldódik-e.
6. Öntse az elkészített víz és citromsav oldatot a készülék párologtató tartályába (17. ábra).
7. Kapcsolja be a készüléket a kezelőgomb segítségével (9. ábra).
8. Kapcsolja a készüléket készenléti üzemmódba (ha még nincs készenléti üzemmódban) a kezelőgomb 3 másodpercnél hosszabb ideig történő megnyomásával.
9. Tartsa nyomva a kezelőgombot legalább 9 másodpercig készenléti üzemmódban a tisztítási és fertőtlenítési ciklus elindításához.

## Tisztítás

A tisztítási és fertőtlenítési ciklus alatt a (fehér) kezelógomb a következőképpen villog: 1 másodpercig kikapcsol, majd 3 másodpercig bekapcsol.

A tisztítási és fertőtlenítési ciklus befejeztével a készülék készenléti üzemmódba kapcsol.

10. Távolítsa el a párologtató víztartályának dugóját, és ürítse ki a vizet (18. ábra). Ezután helyezze vissza a kupakot.
11. Öntsön friss ivóvizet a párologtató víztartályába, amíg meg nem telik.
12. Ismétlje meg a tisztítási és fertőtlenítési ciklust (ezúttal citromsav hozzáadása nélkül), hogy eltávolítsa a maradék citromsavas vízdoldatot.
13. Készülék kikapcsolása.
14. Távolítsa el a párologtatótartály dugóját, és eressze le a párologtató víztartályában lévő vizet (18. ábra). Helyezze vissza a kupakot.
15. Nyissa meg a vízellátást (nyissa ki az elzárószelepet).
16. A tisztítási és fertőtlenítési ciklus végén alaposan öblítse le a tartályt tiszta vízzel.

### VIGYÁZAT!

**Ha a tisztítási és fertőtlenítési ciklus véletlenül elindul (a gombot 9 másodpercnél tovább nyomva tartása miatt), két lehetőség van a folyamat leállítására:**

1. kb. 1 óra 40 perc elteltével: a kezelógomb 3 másodpercig történő megnyomásával a készülék visszatér készenléti üzemmódba, a kezelógomb ismételt 3 másodpercig történő megnyomásával a termelési ciklus elindul;
2. 2 óra 30 perc elteltével a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol, és onnan a kezelógomb 3 másodperces megnyomásával elindíthatja a termelési ciklust.

### 7 Lehetséges meghibásodások

#### FIGYELEM!

**Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Ezeket a hibákat csak képzett hűtőtechnikusnak szabad elhárítania.**

Kérjük, ennek folyamán adja meg a termék cikkszámát, a modell nevét és a sorozatszámát. Ezek az adatok a készülék adattábláján találhatóak.

| Hiba riasztás   | A készülék állapota  | Elhárítás  |
|---|--|--|
| Riasztás a túl hosszú hűtési ciklus miatt                               |  | Ellenőrizze a kondenzátor szellőzését                                    |
|   |  | Ellenőrizze a hűtőkör hűtőközeg-veszteségét                              |
|   |  | A jégkockák méretének csökkentése  |
| Két termelési ciklus közötti időhosszabbítás módosítása miatti riasztás | A két termelési ciklus közti időtartam módosult                          | Ellenőrizze a kondenzátor tisztaságát és szellőzését                     |
|   |  | Ellenőrizze a kondenzátor szellőzőjét                                    |
|   |  | Ellenőrizze, hogy a hűtőkör veszít-e hűtőfolyadékot                      |
|   |  | A jégkockák méretének csökkentése  |
| Vízhiány riasztás   | A készülék leáll, vagy várja a következő automatikus indítási kísérletet | Ellenőrizze a vízellátást  |
|   |  | Ellenőrizze a vízkeringésben fellépő esetleges vízszivárgást             |
|   |  | Ellenőrizze a vízbemeneti szelep működését, szükség esetén tisztítsa meg |



| Hiba riasztás   | A készülék állapota   | Elhárítás   |
|---|---|---|
| Szintmérő érzékelő riasztása                          | A készülék leáll  | Ellenőrizze az érzékelő nyomtatott áramköri laphoz való csatlakoztatását                            |
|   |   | Ellenőrizze az érzékelő épségét   |
|   |   | Cserélje ki a hibás érzékelőt   |
| Időszakos karbantartás miatti riasztás                | A készülék továbbra is működik  | Lépjen kapcsolatba a szervizzel (Riasztás visszaállítása a kezelőgomb 10 másodperces megnyomásával) |
| Riasztás a kondenzátor magas hőmérséklete miatt       | A készülék leáll, a kondenzátor ventilátora bekapcsolva marad a kondenzátor hőmérsékletének csökkentése érdekében | Ellenőrizze a kondenzátor tisztaságát és szellőzését  |
|   |   | Ellenőrizze a ventilátor működését  |
| Kondenzátor-érzékelő riasztása                        | A készülék leáll  | Ellenőrizze a kondenzátor szondájának a nyomtatott áramköri laphoz való csatlakoztatását            |
|   |   | Cserélje ki a hibás érzékelőt   |
| Párologtató-érzékelő riasztása                        | A készülék leáll  | Ellenőrizze a párologtatószondának a nyomtatott áramköri laphoz való csatlakoztatását               |
|   |   | Cserélje ki a hibás érzékelőt   |
| Riasztás áramkimaradás vagy áramellátás hiánya esetén | A készülék leáll  | Ellenőrizze az elektromos csatlakozókat és a tápellátást  |
| Nagy nyomás miatti riasztás                           | A készülék leáll, a kondenzátor ventilátora bekapcsolva marad a kondenzátor hőmérsékletének csökkentése érdekében | Ellenőrizze a kondenzátor tisztaságát és szellőzését  |
|   |   | Ellenőrizze, hogy a kondenzátor ventilátora működik-e   |

| Hiba riasztás   | A készülék állapota            | Elhárítás  |
|---|--------------------------------|--|
| Levezető szivattyú riasztás (ha elérhető)                 | A lefolyónyílás el van tömődve | Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a készülék vízlevezető útvonalában.                |
|   | Hibás vízlevezető szivattyú    | Cserélje ki a vízlevezető szivattyút   |
| Kapacitív érzékelő riasztás (ha elérhető)                 | A készülék leáll               | Ellenőrizze az elektromos csatlakozókat  |
|   |                                | Cserélje ki az érzékelőt   |
| Riasztás a kondenzátor tisztítása miatt                   | A készülék továbbra is működik | Tisztítsa meg a légszűrőt és a kondenzátort  |
| Riasztás párologtató-/üledékérezékelő megfordítása esetén | A készülék leáll               | Ellenőrizze az érzékelőlap kábelezését, szükség esetén cserélje ki az érzékelőlapot. |

### 8 Leselejtezés

#### Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőponton adja le.

#### Hűtőközeg

A készülékben használt hűtőközeg könnyen gyulladó anyag. Megsemmisítése az adott országos előírásoknak megfelelően történjen.